04/2013

Mod: DPA/TRV12-S

Production code: 8046451-R



Inhaltverzeichnis

VORWORT	2
BEHEIZTE ELEMENTE	3
KÜHLELEMENTE MIT BELÜFTETER WANNE	7
KÜHLELEMENTE MIT BELÜFTETER PLATTE	9
UMLUFT-KÜHLVITRINE H=620 AUF WANNE ODER PLATTE	
UMLUFT-KÜHLVITRINE H=830 AUF WANNE ODER PLATTE	16
RECHTECKIGE UMLUFT-KÜHLVITRINE H=830 AUF WANNE ODER PLATTE	21
NEUTRALE VITRINENAUFSÄTZE	26
AUFSATZBORDE	
BELEUCHTUNGS- UND HEIZELEMENTE FÜR AUFBAU	
NEUTRALER GESCHLOSSENER VITRINENAUFSATZ BEIDSEITIG MIT KLAPPEN	
AUFSATZBORD MIT HÖHENVERSTELLBARER ABDECKUNG	

VORWORT

Die Linie DROP IN - ELEGANCE besteht aus Standardelementen für den Einbau in Arbeitsplatten. Die Arbeitsplatten können aus jedem beliebigen Material sein. Die ELEGANCE-Linie passt zu jeder Einrichtungsart und garantiert auf professionelle Weise die Beibehaltung der richtigen Temperatur für die Speisen (sowohl kalte als auch warme Speisen).

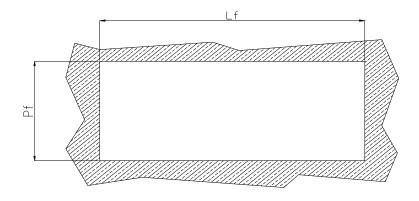
Vorgesehen sind die Funktionen Bainmarie in Wasser oder warme Luft, Warmhalteplatten aus Glaskeramik, belüftete Kühlwannen und - platten, belüftete Vitrinen und ergänzende Elemente wie Aufsätze und Deckungen usw.

Die Geräte des Umluft-Systems sind für die Verteilung und Ausstellung von Speisen und Getränken geeignet, die auf eine beständige Temperatur (warm oder kalt) erhalten werden sollen. Das Gebrauch muss auf die Ausstellungszeit beschränkt sein, da die Elemente für die dauernde Erhaltung von Speisen nicht geeignet sind.

Die Geräte sind nicht für ungeschützte Umgebungen (Regen, prallende Sonne) geeignet. Die Elemente werden mit verstellbaren Bügeln an der Arbeitsplatte befestigt.

Die Kühlelemente sind vollständig mit Kühlaggregat oder für ein externes Kühlaggregat vorgerüstet. Die ersten sind einsatzbereit, die zweiten benötigen ein externes Aggregat, eine Kältemittelfüllung und eine Endabnahme.

Vorbereitung der Bohrung in den Arbeitsplatten für den Einbau der Elemente:



Gastro Norm	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Lf [mm]	775 (max 780)	1100 (max 1105)	1430 (max 1435)	1755 (max 1760)
Pf [mm]	675 (max 680)	675 (max 680)	675 (max 680)	675 (max 680)

BEHEIZTE ELEMENTE

BAINMARIE MIT WASSER

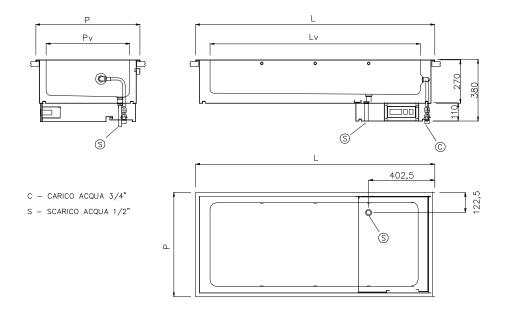
Sie dienen zum Erhalt der richtigen Temperatur von warmen Speisen in GN-Behältern.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen mit den Längen 800, 1125, 1455 und 1780mm, die für die Aufnahme bzw. von 2, 3, 4, 5 Gastronorm-Behältem 1/1 (max. Tiefe H= 200 mm) geeignet sind. Die Arbeitsplatte ist aus Edelstahl AISI 304 St.12/10 mm.

Höchste Betriebstemperatur etwa 90 °C, einstellbar und durch ein Digitalthermostat gesteuert. Die Wanne ist an der Arbeitsplatte angeschweißt und hat gerundete Seiten, die eine leichte Reinigung ermöglichen.

Die extrem flachen Heizwiderstände mit haftenden Silikonhalterungen erlauben eine Reduzierung der Leistungsaufnahme und verbessem die Funktionstüchtigkeit (schnelles Erreichen der eingestellten Temperatur, weniger Wärmeverluste)

Wassereinlauf mit Magnetventil. Wasserablauf mit entfernbarem Überlauf.



BAINMARIE MIT WASSER						
Kode		8046420	8046421	8046422	8046423	
Modell		I7VB2	I7VB3	I7VB4	I7VB5	
Außenmassen [mm]						
	L = Länge	800	1125	1455	1780	
	P = Tiefe	700	700	700	700	
Beckenmassen [mm]						
	Lv = Länge	630	960	1280	1605	
	Pv = Tiefe	510	510	510	510	
	Hv = Höhe	210	210	210	210	
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	
Durchmesser Wassereinlauf		3/,"	3/4"	3/4"	3/4"	
Durchmesser Wasserauslauf		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
Gesamtleistung [Kw]		2	3	3	5	
Beckentemperatur [°C]		+65/+90	+65/+90	+65/+90	+65/+90	

Pagina 3 di 34

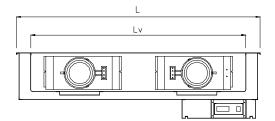
Spannung	230V 1	F+N 380V 3F+N	380V 3F+N	380V 3F+N
	50H	z 50Hz	50Hz	50Hz

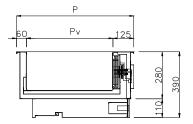
TROCKENE BAINMARIE MIT WARMLUFT BELÜFTET

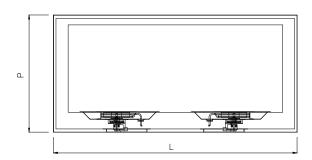
Sie dienen zum Erhalt der richtigen Temperatur von warmen Speisen in GN-Behältern.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen mit den Längen 800, 1125, 1455 und 1780mm, die für die Aufnahme bzw. von 2, 3, 4, 5 Gastronorm-Behältem 1/1 (max. Tiefe H= 200 mm) geeignet sind. Die Arbeitsplatte ist aus Edelstahl AISI 304.

Höchste Betriebstemperatur etwa 85°C, einstellbar und durch ein Digitalthermostat gesteuert. Die gussgekapselten Heizwiderstände ermöglichen eine schnellere Erreichung der eingesetzten Temperatur.







TROCKENE BAINMARIE MIT WARMLUFT BELÜFTET						
Kode		8046416	8046417	8046418	8046419	
Modell		I7VVCS2	I7VVCS3	I7VVCS4	17VVCS5	
Außenmassen [mm]						
	L = Länge	800	1125	1455	1780	
	P = Tiefe	700	700	700	700	
Beckenmassen [mm]						
	Lv = Länge	630	960	1280	1605	
	Pv = Tiefe	510	510	510	510	
	Hv = Höhe	210	210	210	210	
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	
Beckentemperatur [°C]		+65/+85	+65/+85	+65/+85	+65/+85	
Gesamtleistung [Kw]		1,1	1,1	2,2	2,2	
Spannung		230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	

Pagina 4 di 34

WARMHALTEPLATTE AUS GLASKERAMIK

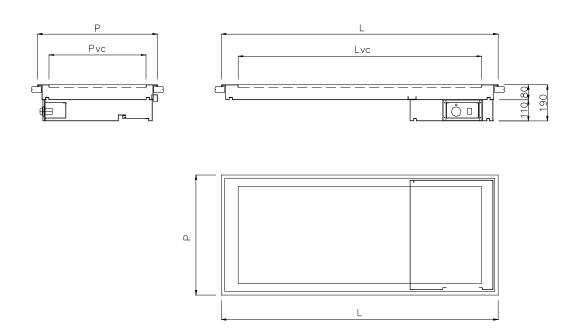
Sie dienen zum Erhalt der richtigen Temperatur warmer Speisen auf Tablette, Blechen oder in den Behältern.

Die Produktreihe besteht aus 3 Modellen mit den Längen 800, 1125, 1455 mm.

Platte aus Edelstahl AISI 304 hergestellt.

Warmhalteplatte aus Glaskeramik, für eine leichte Reinigung mit der Edelstahlkante bündig.

Max. Betriebstemperatur etwa 120°C, einstellbar und durch ein mechanisches Thermostat geregelt. Die Fadenheizwiderstände verbessern die Funktionstüchtigkeit (schnelles Erreichen der eingestellten Temperatur, weniger Wärmeverluste) und erwärmen die Platte gleichmäßig.



WARMHALTEPLATTE AUS GLASKERAMIK						
Kode		8046428	8046429	8046430		
Modell		I7PV2	I7PV3	I7PV4		
Außenmassen [mm]						
	L = Länge	800	1125	1455		
	P = Tiefe	700	700	700		
Massen der Warmhalteplatte [mm]						
	Lvc = Länge	650	960	1300		
	Pvc = Tiefe	510	510	510		
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1		
Hoechsttemperatur [°C]		+120	+120	+120		
Gesamtleistung [Kw]		1,2	1,8	2,4		
Spannung		230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz		

BEFEUCHTETE UMLUFT-WARMVITRINE

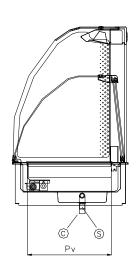
Sie dienen zum Erhalt der richtigen Temperatur von warmen Speisen in GN-Behältern.

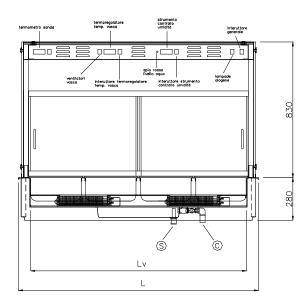
Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen mit den Längen 800, 1125, 1455 und 1780mm, die für die Aufnahme bzw. von 2, 3, 4, 5 Gastronorm-Behältem 1/1 (max. Tiefe H= 100 mm) geeignet sind.

Höchste Betriebstemperatur etwa 85°C, einstellbar und durch ein Digitalthermostat gesteuert. Die Vitrine ist komplett aus Hartglas hergestellt und ist im oberen Teil mit Halogenlampen für den Erhalt der Speisen ausgestattet.

Die Feuchtigkeit wird durch einen Heizwiderstand in einem Verdampfungswanne im unteren Teil der Vitrine versorgt. Das Wasserniveau des Verdampfungswannes wird durch den automatischen Wassereinlauf mit Niveausensor versichert.

Mit CE-Kennzeichnung bescheinigte Geräte





C - CARICO ACQUA 3/4"

S - SCARICO ACQUA 1/2"

BEFEUCHTETE UMLUFT-WARMVITRINE						
Kode		8046424	8046425	8046426	8046427	
Modell		I7VUVB2	I7VUVB3	I7VUVB4	I7VUVB5	
Außenmassen [mm]						
	L = Länge	800	1125	1455	1780	
	P = Tiefe	700	700	700	700	
Beckenmassen [mm]						
	Lv = Länge	630	960	1280	1605	
	Pv = Tiefe	510	510	510	510	
	Hv = Höhe	100	100	100	100	
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	
Durchmesser des Wassereinlaufrohrs		3/"	3/,"	3/4"	3/,"	
Durchmesser des Wasserauslaufrohrs		1/2"	1/,"	1/2"	1/,"	
Gesamtleistung [Kw]		2	3	3,2	3,2	
Beckentemperatur [°C]		+65/+85	+65/+85	+65/+85	+65/+85	

Pagina 6 di 34

KÜHLELEMENTE MIT BEL ÜFTETER WANNE

Channing	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N
Spannung	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz

Ihr Zweck ist die Aufbewahrung und Ausstellung kalter Speisen und Getränke.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen in den Längen 800, 1125, 1455, 1780 mm.

Die Elemente werden durch einen gueren Luftfluss gekühlt.

Die Wannen sind mit einem speziellen System ausgestattet, mit dem die Nutztiefe leicht von 30 mm bis 150 mm höhenverstellt werden kann.

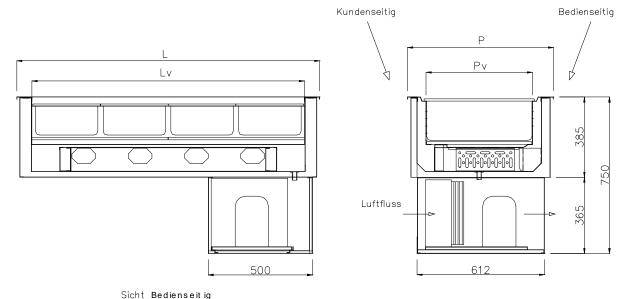
Der Verdampfer kann für eine gründliche Reinigung der Wanne hochgehoben werden.

Platte aus Edelstahl AISI 304 hergestellt.

Die Elemente arbeiten mit Kühlaggregat und Kältemittel R404A oder können auf Anfrage für ein externes Kühlaggregat vorgerüstet werden.

Die Kühlwanne ist isoliert und der Kondensatablauf erfolgt über ein Rohr, das am Fußboden anzuschließen ist (Aufgabe des Endverbrauchers).

Die Temperatureinstellung erfolgt durch digitale Steuerung einschließlich der Regelung und Programmierung der Entfrostungen, die durch die Umschaltung der Gruppe erfolgen.



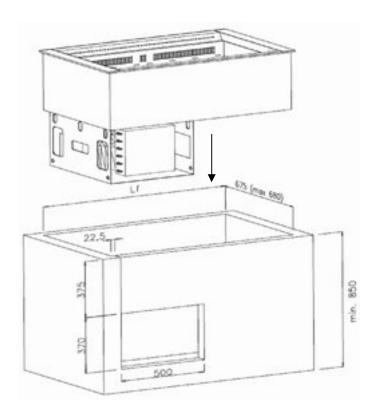
KÜHLELEMENTE MIT BELÜFTETER WANNE						
Kode		8046500	8046501	8046502	8046503	
Modell		I7VRV2	I7VRV3	I7VRV4	I7VRV5	
Außenmassen [mm]						
	L = Länge	800	1125	1455	1780	
	P = Tiefe	700	700	700	700	
Beckenmassen [mm]						
	Lv = Länge	650	980	1310	1630	
	Pv = Tiefe	510	510	510	510	
	Hv = Höhe	30/150	30/150	30/150	30/150	
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	
Beckentemperatur [°C]		-1/+5 *	-1/+5 *	-1/+5 *	-1/+5 *	
Kältegas		R404A	R404A	R404A	R404A	

Pagina 7 di 34

Kühlleistung bei -10°C [W]	629	869	979	1477
Gesamtleistung [Kw]	0,5	0,7	0,9	1,1
Spannung	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz

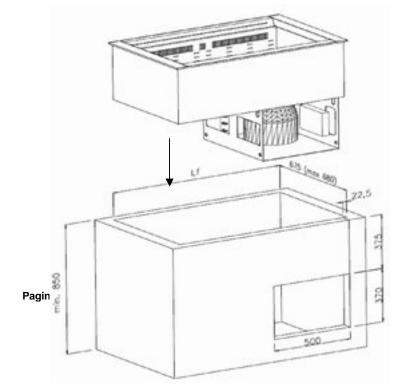
^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe:



KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)



A503082 Rev.1 01/06/2010

KÜHLELEMENTE MIT BEL ÜFTETER PLATTE

Ihr Zweck ist die Aufbewahrung und Ausstellung kalter Speisen und Getränke.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen in den Längen 800, 1125, 1455, 1780 mm.

Die Elemente werden durch einen queren Luftfluss gekühlt.

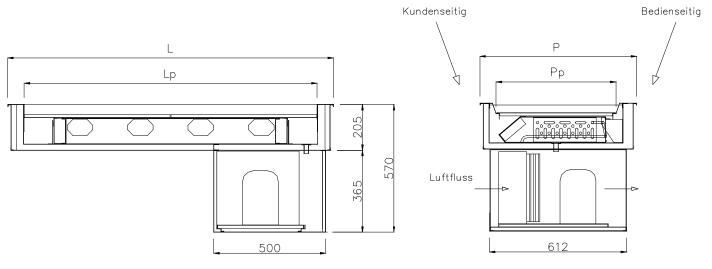
Der Verdampfer kann für eine gründliche Reinigung der Wanne hochgehoben werden.

Platte aus Edelstahl AISI 304 hergestellt.

Die Elemente arbeiten mit Kühlaggregat und Kältemittel R404A oder können auf Anfrage für ein externes Kühlaggregat vorgerüstet werden.

Die Kühlwanne ist isoliert und der Kondensatablauf erfolgt über ein Rohr, das am Fußboden anzuschließen ist (Aufgabe des Endverbrauchers).

Die Temperatureinstellung erfolgt durch digitale Steuerung einschließlich der Regelung und Programmierung der Entfrostungen, die durch die Umschaltung der Gruppe erfolgen.



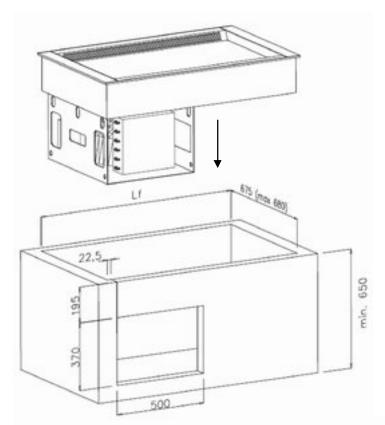
Sicht Bedienseitig

KÜHLELEMENTE MIT BELÜFTETER PLATTE							
Kode	8046450 8046451 8046452 8046453						
Modell		I7PRV2	I7PRV3	I7PRV4	I7PRV5		
Außenmassen [mm]							
	L = Länge	800	1125	1455	1780		
	P = Tiefe	700	700	700	700		
Beckenmassen [mm]							
	Lp = Länge	650	980	1310	1630		
	Pp = Tiefe	510	510	510	510		

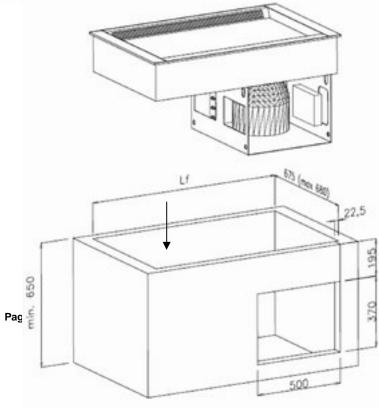
Pagina 9 di 34

	Hp = Höhe	30	30	30	30
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Beckentemperatur [°C]		-1/+5 *	-1/+5 *	-1/+5 *	-1/+5 *
Kältegas		R404A	R404A	R404A	R404A
Kühlleistung bei -10°C [W]		869	979	1477	1625
Gesamtleistung [Kw]		0,5	0,7	0,9	1,1
Spannung		230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N
Spannung		50Hz	50Hz	50Hz	50Hz

* Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006 Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe:



KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)



A503082 Rev.1 01/06/2010

BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)

UMLUFT-KÜHLVITRINE H=620 AUF WANNE ODER PLATTE

Ihr Zweck ist die Aufbewahrung und Ausstellung kalter Speisen und Getränke.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen mit den Längen 800, 1125, 1455 und 1780 mm.

Die Elemente werden durch einen queren Luftstrom auf jedem Fachboden gekühlt.

Die ganze Vitrine ist aus Hartglas mit 2 Fachböden, ebenfalls aus Hartglas, und ist in 3 Ausführungen lieferbar:

- kundenseitig geschlossen
- mit Klappe auf der Kundenseite
- offen mit Vorhang auf der Kundenseite

Bei allen Ausführungen ist die Vitrine auf der Einfüllseite mit Schiebetüren aus Hartglas geschlossen.

Die Wannen sind mit einem speziellen System ausgestattet, mit dem die Nutztiefe leicht von 30 mm bis 150 mm höhenverstellt werden kann.

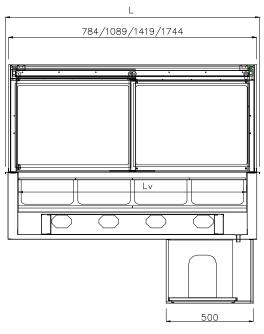
Der Verdampfer kann für eine gründliche Reinigung der Wanne hochgehoben werden.

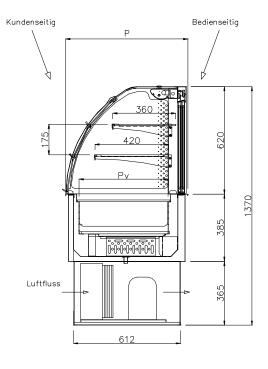
Die Platte ist aus Edelstahl AISI 304.

Die Elemente arbeiten mit Kühlaggregat und Kältemittel R404A oder können auf Anfrage für ein externes Kühlaggregat vorgerüstet werden.

Die Kühlwanne ist isoliert und der Kondensatablauf erfolgt über ein Rohr, das am Fußboden anzuschließen ist (Aufgabe des Endverbrauchers).

Die Temperatureinstellung erfolgt durch digitale Steuerung einschließlich der Regelung und Programmierung der Entfrostungen, die durch die Umschaltung der Gruppe erfolgen.





Sicht Bedienseitig

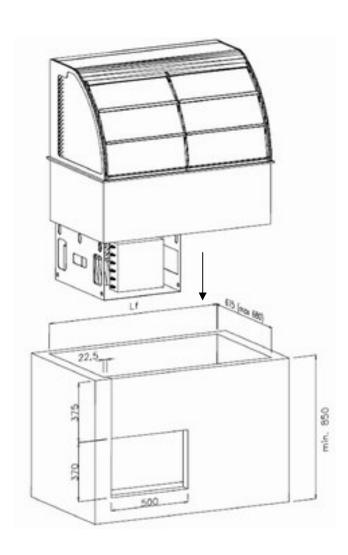
	UMLUFT- KÜHLVITRINE H=620 AUF WANNE													
TECHNISCHE DATEN			GESCHI	OSSEN			VOR	HANG			KLA	PPE		
Kode		8046504	8046505	8046506	8046507	8046508	8046509	8046510	8046511	8046512	8046513	8046514	8046515	
Modell		I7VV2RVR2	I7VV2RVR3	I7VV2RVR4	I7VV2RVR5	I7VVT2RVR2	I7VVT2RVR3	I7VVT2RVR4	I7VVT2RVR5	I7VVC2RVR2	I7VVC2RVR3	I7VVC2RVR4	I7VVC2RVR5	
Außenmassen [mm]														
	L = Länge	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	
	P = Tiefe	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	
Beckenmassen [mm]														
	Lv = Länge	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	

Pagina 12 di 34

A503082 Rev.1 01/06/2010

	Pv = Tiefe	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
	Hv = Höhe	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Temperatur [°C]		-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *
Kältegas		R404A											
Kühlleistung bei -10°C [W]		629	869	979	1477	629	869	979	1477	629	869	979	1477
Gesamtleistung [Kw]		0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2
Spannung		230V 1F+N 50 Hz											

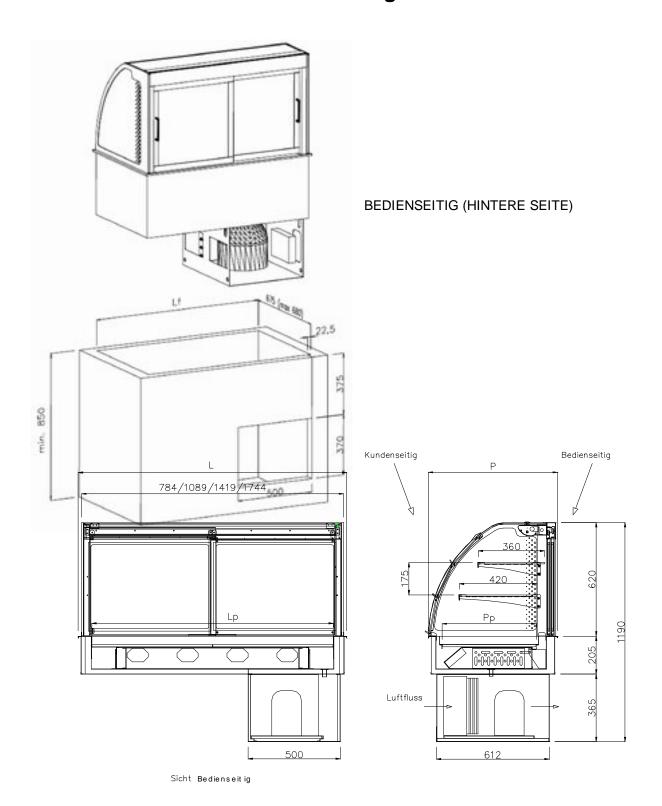
Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe (KÜHLVITRINE AUF WANNE):



KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

** Einstufung 2M2 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006



UMLUFT- KÜHLVITRINE H=620 AUF PLATTE

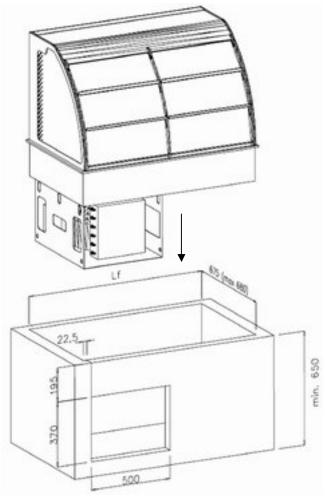
GESCHLOSSEN VORHANG KLAPPE

TECHNISCHE DATEN		GESCHL	OSSEN			VOR	HANG			KLA	PPE	
Kode	8046454	8046455	8046456	8046457	8046458	8046459	8046460	8046461	8046462	8046463	8046464	8046464
Modell	I7VV2RPR2	I7VV2RPR3	I7VV2RPR4	I7VV2RPR5	I7VVT2RPR2	I7VVT2RPR3	I7VVT2RPR4	I7VVT2RPR5	I7VVC2RPR2	I7VVC2RPR3	I7VVC2RPR4	17VVC2RPR5

Außenmassen [mm]													
	L = Länge	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780
	P = Tiefe	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
Massen der Platte [mm]													
	Lp = Länge	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630
	Pp = Tiefe	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
	Hp = Höhe	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Temperatur [°C]		-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *
Kältegas		R404A											
Kühlleistung bei -10°C [W]		869	979	1477	1625	869	979	1477	1625	869	979	1477	1625
Gesamtleistung [Kw]		0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2
Spannung		230V 1F+N 50 Hz											

^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

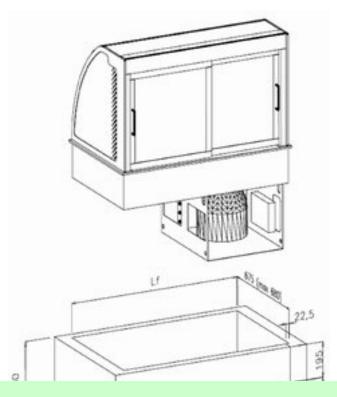
Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe (KÜHLVITRINE AUF PLATTE):



KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

Pagina 15 di 34

^{**} Einstufung 2M2 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006



BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)

UMLUFT-KÜHLVITRINE H=830 AUF WANNE ODER PLATTE



Ihr Zweck ist die Aufbewahrung und Ausstellung kalter Speisen und Getränke.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen mit den Längen 800,

1125, 1455 und 1780 mm.

Die Elemente werden durch einen queren Luftstrom auf jedem Fachboden gekühlt.

Die ganze Vitrine ist aus Hartglas mit 3 Fachböden, ebenfalls aus Hartglas, und ist in 3 Ausführungen lieferbar:

- kundenseitig geschlossen
- mit Klappe auf der Kundenseite
- offen mit Vorhang auf der Kundenseite

Bei allen Ausführungen ist die Vitrine auf der Einfüllseite mit Schiebetüren aus Hartglas geschlossen.

Die Wannen sind mit einem speziellen System ausgestattet, mit dem die Nutztiefe leicht von 30 mm bis 150 mm höhenverstellt werden kann.

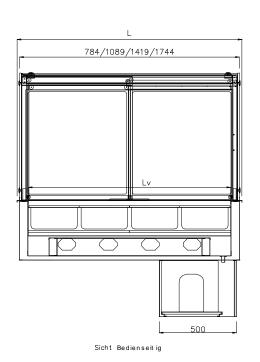
Der Verdampfer kann für eine gründliche Reinigung der Wanne hochgehoben werden.

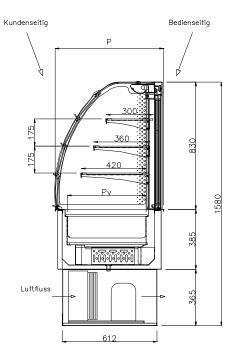
Die Platte ist aus Edelstahl AISI 304.

Die Elemente arbeiten mit Kühlaggregat und Kältemittel R404A oder können auf Anfrage für ein externes Kühlaggregat vorgerüstet werden.

Die Kühlwanne ist isoliert und der Kondensatablauf erfolgt über ein Rohr, das am Fußboden anzuschließen ist (Aufgabe des Endverbrauchers).

Die Temperatureinstellung erfolgt durch digitale Steuerung einschließlich der Regelung und Programmierung der Entfrostungen, die durch die Umschaltung der Gruppe erfolgen.

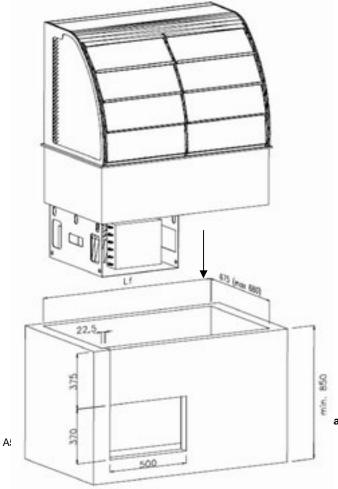




Pagina 17 di 34

				UMI	LUFT- KÜH	LVITRINE H	=830 AUF V	VANNE					
TECHNISCHE DATEN			GESCHI	OSSEN			VOR	HANG			KLA	PPE	
Kode		8046516	8046517	8046518	8046519	8046520	8046521	8046522	8046523	8046524	8046525	8046526	8046527
Modell		I7VV3RVR2	I7VV3RVR3	I7VV3RVR4	I7VV3RVR5	I7VVT3RVR2	I7VVT3RVR3	I7VVT3RVR4	I7VVT3RVR5	I7VVC3RVR2	I7VVC3RVR3	I7VVC3RVR4	I7VVC3RVR5
Außenmassen [mm]													
	L = Länge	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780
	P = Tiefe	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
Beckenmassen [mm]													
	Lv = Länge	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630
	Pv = Tiefe	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
	Hv = Höhe	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Temperatur [°C]		-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *
Kältegas		R404A											
Kühlleistung bei -10°C [W]		869	979	1477	1625	869	979	1477	1625	869	979	1477	1625
Gesamtleistung [Kw]		0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2
Spannung		230V 1F+N 50 Hz											

Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe (KÜHLVITRINE AUF WANNE):



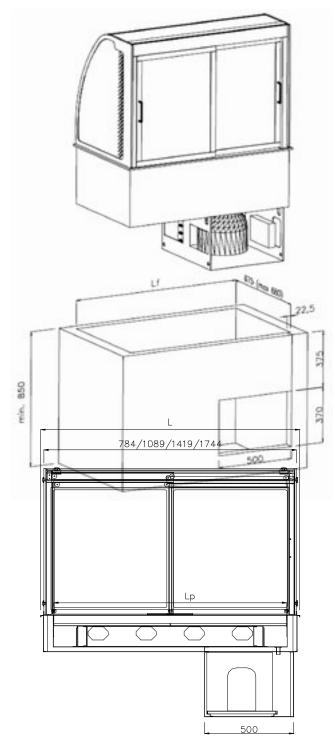
KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

a 18 di 34

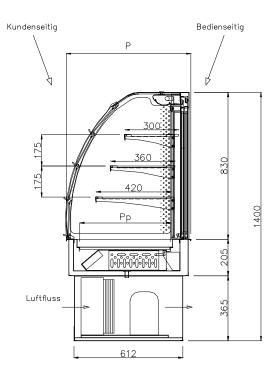
Der Hersteller kann ohne Vorabhinweis an den Produkten Änderungen vornehmen

^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

** Einstufung 2M2 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006



BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)

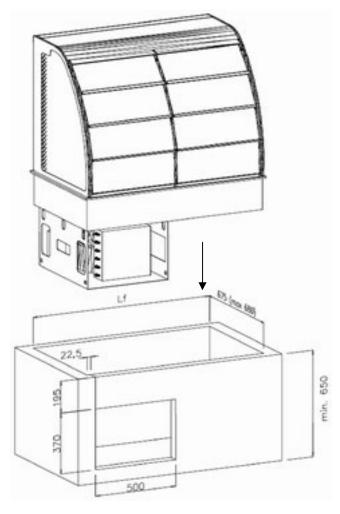


Sicht Bedienseitig

	UMLUFT- KÜHLVITRINE H=830 AUF PLATTE												
TECHNISCHE DATEN			GESCHI	OSSEN			VOR	IANG			KLA	PPE	
Kode		8046474	8046475	8046476	8046477	8046482	8046483	8046484	8046485	8046478	8046479	8046480	8046481
Modell		I7W3RPR2 I7W3RPR3 I7W3RPR4 I7W3RPR5 I7WT3RPR2 I7WT3RPR3 I7WT3RPR4 I7WT3RPR5 I7WT3RPR2 I7WT3RPR4 I7WT3RPR5 I7WT3RPR2 I7WT3RPR5 I7WT3RPR2 I7WT3RPR2 I7WT3RPR3 I7WT3RPR4 I7WT3RPR5 I7WT3RPR5 I7WT3RPR5 I7WT3RPR3 I7WT3RPR5 I7WT3RP75											

Außenmassen [mm]													
	L = Länge	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780
	P = Tiefe	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
Massen der Platte [mm]													
	Lp = Länge	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630
	Pp = Tiefe	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
	Hp = Höhe	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Temperatur [°C]		-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *
Kältegas		R404A											
Kühlleistung bei -10°C [W]		869	979	1477	1625	869	979	1477	1625	869	979	1477	1625
Gesamtleistung [Kw]		0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2
Spannung		230V 1F+N 50 Hz											

Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe (KÜHLVITRINE AUF PLATTE):

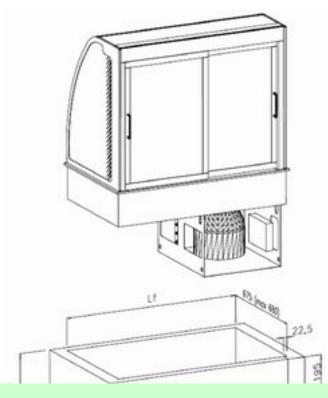


KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

Pagina 20 di 34

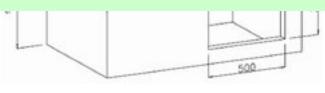
^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

** Einstufung 2M2 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006



BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)

RECHTECKIGE UMLUFT-KÜHLVITRINE H=830 AUF WANNE ODER PLATTE



Ihr Zweck ist die Aufbewahrung und Ausstellung kalter Speisen und Getränke.

Die Produktreihe besteht aus 4 Modellen mit den Längen 800,

1125, 1455 und 1780 mm.

Die Elemente werden durch einen queren Luftstrom auf jedem Fachboden gekühlt.

Die ganze Vitrine ist aus Hartglas mit 3 Fachböden, ebenfalls aus Hartglas, und ist in 3 Ausführungen lieferbar:

- kundenseitig geschlossen
- mit Klappe auf der Kundenseite
- offen mit Vorhang auf der Kundenseite

Bei allen Ausführungen ist die Vitrine auf der Einfüllseite mit Schiebetüren aus Hartglas geschlossen.

Die Wannen sind mit einem speziellen System ausgestattet, mit dem die Nutztiefe leicht von 30 mm bis 150 mm höhenverstellt werden kann.

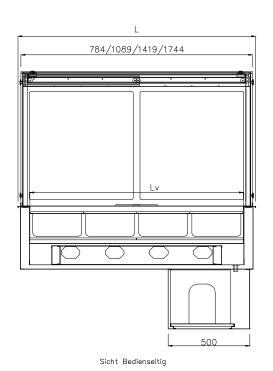
Der Verdampfer kann für eine gründliche Reinigung der Wanne hochgehoben werden.

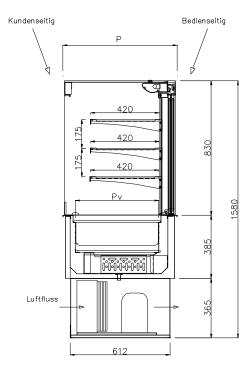
Die Platte ist aus Edelstahl AISI 304.

Die Elemente arbeiten mit Kühlaggregat und Kältemittel R404A oder können auf Anfrage für ein externes Kühlaggregat vorgerüstet werden.

Die Kühlwanne ist isoliert und der Kondensatablauf erfolgt über ein Rohr, das am Fußboden anzuschließen ist (Aufgabe des Endverbrauchers).

Die Temperatureinstellung erfolgt durch digitale Steuerung einschließlich der Regelung und Programmierung der Entfrostungen, die durch die Umschaltung der Gruppe erfolgen.

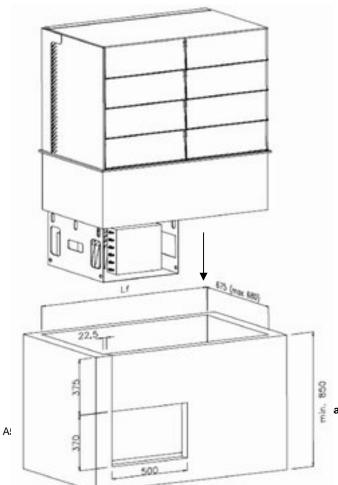




Pagina 22 di 34

				VIEREC	KIGE UMLU	JFT-KÜHLVI	TRINE H=830	AUF WANN	E				
TECHNISCHE DATEN			GESCHL	OSSEN			VOR	HANG			KLA	PPE	
Kode		8046528	8046529	8046530	8046531	8046532	8046533	8046534	8046535	8046536	8046537	8046538	8046539
Modell		I7VVQ3RVR2	I7VVQ3RVR3	I7VVQ3RVR4	I7VVQ3RVR5	I7VVQT3RVR2	I7VVQT3RVR3	I7VVQT3RVR4	I7VVQT3RVR5	I7VVQC3RVR2	I7VVQC3RVR3	I7VVQC3RVR4	I7VVQC3RVR5
Außenmassen [mm]													
	L = Länge	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780
	P = Tiefe	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
Beckenmassen [mm]													
	Lv = Länge	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630
	Pv = Tiefe	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
	Hv = Höhe	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150	30/150
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Temperatur [°C]		-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *
Kältegas		R404A											
Kühlleistung bei -10°C [W]		869	979	1477	1625	869	979	1477	1625	869	979	1477	1625
Gesamtleistung [Kw]		0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2
Spannung		230V 1F+N 50 Hz											

Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe (KÜHLVITRINE AUF WANNE):



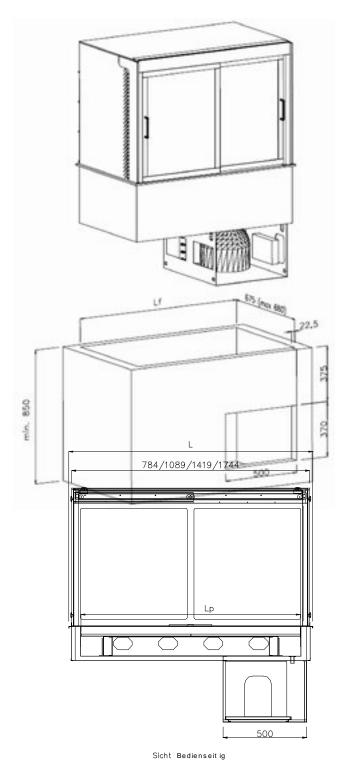
KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

a 23 di 34

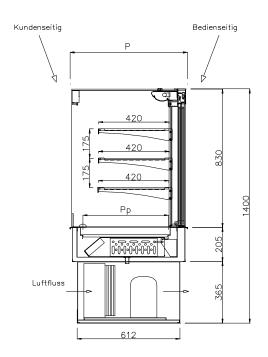
Der Hersteller kann ohne Vorabhinweis an den Produkten Änderungen vornehmen

^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

** Einstufung 2M2 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006



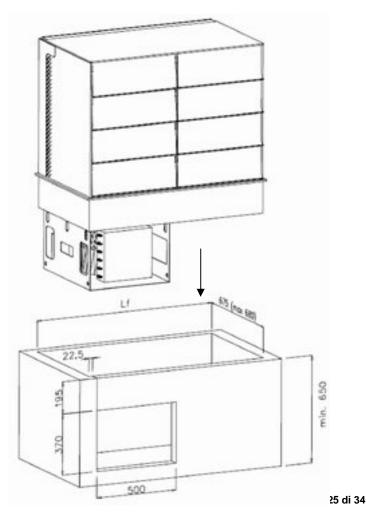
BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)



	VIERECKIGE UMLUFT-KÜHLVITRINE H=830 AUF PLATTE												
TECHNISCHE DATEN			GESCHI	OSSEN			VOR	IANG			KLA	PPE	
Kode		8046565	8046566	8046567	8046568	8046569	8046570	8046571	8046572	8046573	8046574	8046575	8046576
Modell		I7VVQ3RPR2	I7VVQ3RPR3	I7VVQ3RPR4	I7VVQ3RPR5	I7VVQT3RPR2	I7VVQT3RPR3	I7VVQT3RPR4	I7VVQT3RPR5	I7VVQC3RPR2	I7VVQC3RPR3	I7VVQC3RPR4	I7VVQC3RPR5

Außenmassen [mm]													
	L = Länge	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780	800	1125	1455	1780
	P = Tiefe	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700
Massen der Platte [mm]													
	Lp = Länge	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630	650	980	1310	1630
	Pp = Tiefe	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
	Hp = Höhe	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Kapazität GN 1/1 Behälter		2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1
Temperatur [°C]		-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+7 °C **	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *	-1/+5 °C *
Kältegas		R404A											
Kühlleistung bei -10°C [W]		869	979	1477	1625	869	979	1477	1625	869	979	1477	1625
Gesamtleistung [Kw]		0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1,1	1,2
Spannung		230V 1F+N 50 Hz											

Vorbereitung der Bohrung in der Theke für die Lüftung der Gruppe (KÜHLVITRINE AUF PLATTE):

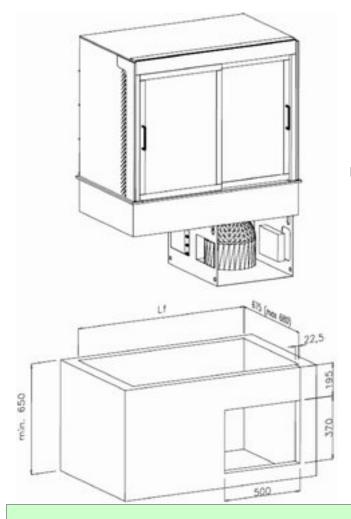


KUNDENSEITIG (FRONTSEITE)

A503082 Rev.1 01/06/2010

^{*} Einstufung 2M1 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006

** Einstufung 2M2 gemäß der Norm UNI EN ISO 23953-1:2006, UNI EN ISO 23953-2:2006



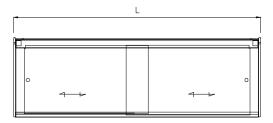
BEDIENSEITIG (HINTERE SEITE)

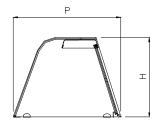
NEUTRALE VITRINEN AUFSÄTZE

Sie dienen zur Abdeckung und zum Schutz der ausgestellten Lebensmittel und tragen zusätzlich zum Erhalt der richtigen Betriebstemperatur der Elemente bei, wodurch wiederum der Stromverbrauch gesenkt wird.

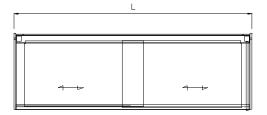
Die Produktreihe setzt sich aus 3 Modellen in den Längen 762, 1090 und 1440 mm zusammen, die sich für die Element 2, 3 und 4 GN1/1 eignen.

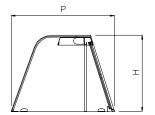
Die Vitrinen sind sowohl für warmhaltende als auch für kühlende Geräte verwendbar und können gegebenenfalls mit einem Heizelement (warm) oder einem Beleuchtungselement (kalt) ausgestattet werden.



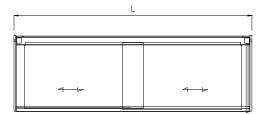


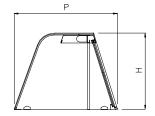
	NEUTRALER VITRIN	ENAUFSATZ										
Kode		8046540	8046541	8046542								
Modell 17VCN2 17VCN3 17VCN4												
Massen [mm]												
	L = Länge	762	1090	1440								
	P = Tiefe	685	685	685								
	H = Höhe	460	460	460								





	NEUTRALER VITRINENAU	FSATZ MIT BELEUC	HTUNG	
Kode		8046545	8046546	8046547
Modell		I7VCL2	I7VCL3	I7VCL4
Massen [mm]				
	L = Länge	762	1090	1440
	P = Tiefe	685	685	685
	H = Höhe	460	460	460
Anz. Lampen		1	1	1
Gesamtleistung [W]		18	22	36
Spannung		230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz

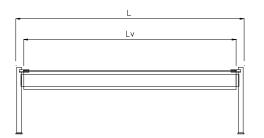


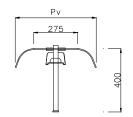


NEUTRALER VITRINENAUFSATZ MIT HEIZELEMENT								
Kode	8046549 8046550 8046							
Modell		I7VCR2	I7VCR3	I7VCR4				
Massen [mm]								
	L = Länge	762	1090	1440				
	P = Tiefe	685	685	685				
	H = Höhe	460	460	460				
Anz. Lampen		1	2	3				
Gesamtleistung [W]		0,4	0,8	1,2				
Spannung		230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz	230V 1F+N 50Hz				

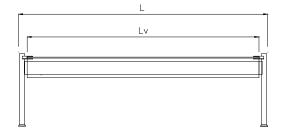
AUFSATZBORDE

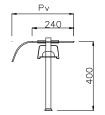
Der Aufsatzbord mit beidseitig gerundetem Glas mit Rohrträgern kann zum Schutz der Speisen benutzt werden und im Bedarfsfall mit einem Heizelement (Montage an warmen Teilen) oder mit einem Beleuchtungselement (Montage an kalten Teilen) ausgerüstet werden. Der Aufsatzbord kann zusätzlich mit einer Frontglasscheibe versehen werden, wenn die Essensausgabe durch Personal erfolgt.



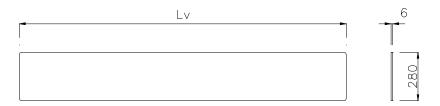


AUFSATZBORD MIT BEIDSEITIG GERUNDETEM GLAS								
Kode	8046185 8046186 8046187 8046188 8046189							
Modell	ISVD2 ISVD3 ISVD4 ISVD5 ISVD6							
Massen [mm]								
	L = Länge	785	1110	1440	1765	2090		
	Lv = Glaslänge	685	1010	1340	1665	1990		
	Pv = Glastiefe	510	510	510	510	510		





AUFSATZBORD MIT EINSEITIG GERUNDETEM GLAS								
Kode	8046250 8046251 8046252 8046253 8046254							
Modell	ISVS2 ISVS3 ISVS4 ISVS5 ISVS6							
Massen [mm]								
	L = Länge	785	1110	1440	1765	2090		
	Lv = Glaslänge	690	1010	1340	1665	1990		
	Pv = Glastiefe	360	360	360	360	360		



FRONTGLAS FÜR AUFSATZBORD								
Kode 8046155 8046156 8046157 8046158 8046159								
Modell	Modell IFS2 IFS3 IFS4 IFS5 IFS6							
Massen [mm]	Massen [mm]							
	Lv = Glaslänge	685	1010	1340	1665	1990		
	Hv = Glashöhe	360	360	360	360	360		

BELEUCHTUNGS- UND HEIZELEMENTE FÜR AUFBAU

Diese Elemente bestehen aus einer Neonlampe (Beleuchtung) oder gussgekapselten Heizwiderständen (Heizung), die in ein Edelstahlgehäuse eingebaut sind.

Sie werden eigens für die mittleren Aufbauten hergestellt.



BELEUCHTUNGSELEMENT								
Kode	8046190 8046191 8046192 8046193 8046225							
Modell		ILS2	ILS3	ILS4	ILS5	ILS6		
Außenmassen [mm]								
	L = Länge	685	1010	1340	1665	1990		
	P = Tiefe	124	124	124	124	124		
	Hv = Höhe	74	74	74	74	74		
Gesamtleistung [W]		8	13	21	35	53		
Spannung		230V 1F+N						
		50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz		

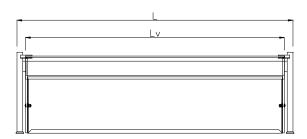
HEIZELEMENT							
	8046194	8046195	8046196	8046197	8046227		
	IRS2	IRS3	IRS4	IRS5	IRS6		
L = Länge	685	1010	1340	1665	1990		
P = Tiefe	124	124	124	124	124		
Hv = Höhe	74	74	74	74	74		
	1	2	2	3	4		
	0,4	0,8	0,8	1,2	1,6		
	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N 50Hz		
	P = Tiefe	8046194 IRS2 IRS2	8046194 8046195 IRS2 IRS3 IRS2 IRS3 IRS2 IRS3 IRS3 IRS4 IRS5 I	B046194 B046195 B046196 IRS2 IRS3 IRS4	B046194 B046195 B046196 B046197 IRS2		

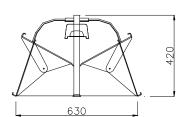
NEUTRALER GESCHLOSSE NER VITRINENAUFSATZ BEIDSEITIG MIT KLAPP EN

Der mittlere Aufsatzbord mit beidseitig gerundetem Glas und Rohrträgern, Außenseiten aus Polykarbonat und Klappen kann zum Schutz der Speisen benutzt und falls notwendig mit einem Heizelement (Montage an warmen Elementen) oder einem Beleuchtungselement (Montage an kalten Elementen) ausgestattet werden.

Die zwei Klappen aus Polykarbonat ermöglichen den Zugriff auf beiden Seiten der Vitrine, daher eignet sie sich besonders für die Verwendung auf Elementen, die als Insel aufgestellt sind.

Die Produktreihe setzt sich aus 3 Abmessungen 775, 1100 und 1430 mm zusammen, die sich für die entsprechenden Elemente 2, 3 und 4 GN 1/1 eignen.





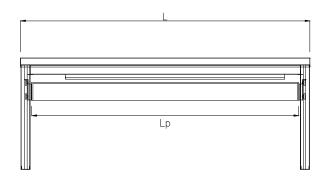
NEUTRALER VITRINENAUFSATZ								
Kode	8046561 8046562 8046563							
Modell		I7VCPB2	I7VCPB3	I7VCPB4				
Außenmassen [mm]								
	L = Länge	775	1100	1430				
	P = Tiefe	630	630	630				
	Hv = Höhe	420	420	420				

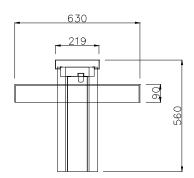
AUFSATZBORD MIT HÖHE NVERSTELLBARER ABDECKUNG

Die höhenverstellbare Abdeckung entstand durch die immer mehr verbreitete Notwendigkeit die Lebensmittel in den Pausen zwischen den Betriebszeiten abzudecken und zu schützen.

Die Funktion arbeitet mit einem motorisiertem Hochfahren der Abdeckung, das über ein Tastenfeld gesteuert wird. Die Abdeckhaube ist aus Polykarbonat und der Tragrahmen aus Edelstahl AISI 304.

Die Produktreihe setzt sich aus 3 Abmessungen 800, 1125 und 1455 mm zusammen, die sich für die entsprechenden Elemente 2, 3 und 4 GN 1/1 eignen.





AUFSATZBORD MIT HÖHENVERSTELLBARER ABDECKUNG								
Kode	8046557 8046558 8046559							
Modell	lodell 17CM2 17CM3 17CM4							
Außenmassen [mm]								
	L = Länge	800	1125	1455				
	Lp = Plexiglaslänge	690	1015	1345				
	P = Tiefe	630	630	630				
	Hv = Höhe	560	560	560				